



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.08.2005  
KOM(2005) 370 endelig

2005/0149(COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om ændring af direktiv 2000/14/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes  
lovgivning om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

#### • **Begrundelse og formål**

Dette forslag vedrører en ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug ("støjdirektivet")<sup>1</sup>.

Støjdirektivet kunne anvendes på frivillig basis allerede fra den 3. juli 2001. Fra den 3. januar 2002 skulle de 57 maskintyper, som er omfattet af direktivet, opfylde kravene i støjdirektivet, inden de kunne markedsføres og tages i brug i Det Europæiske Fællesskab.

Målet med støjdirektivet er at sikre den frie bevægelighed for de maskiner, der er omfattet af direktivet, og samtidig mindske det tilladelige støjniveau for sådanne maskiner for at beskytte såvel borgernes sundhed og velvære som miljøet. Det er ligeledes et mål at give borgerne oplysninger om støjemissioner fra disse maskiner og derved give forbrugerne et bedre grundlag for at træffe et valg. Direktivet fastsætter det højst tilladelige lydeffektniveau og stiller krav om støjmærkning for 22 maskintypers vedkommende og stiller krav om støjmærkning for de øvrige 35 maskintypers vedkommende.

Der blev fastsat to faser for anvendelsen af direktivet for de maskintyper, for hvilke der er fastsat et lydeffektniveau. Første fase trådte i kraft den 3. januar 2002 ("fase I"), og den næste serie af reducerede støjgrænser træder i kraft den 3. januar 2006 ("fase II"). Målene med dette forslag er:

- at tillade, at visse typer maskiner (for hvilke det tydeligt er bevist, at det ikke for øjeblikket er teknisk muligt at overholde fase II-støjgrænserne) markedsføres og/eller tages i brug i Det Europæiske Fællesskab fra den 3. januar 2006
- at give Kommissionen tilstrækkelig tid til at opfylde forpligtelserne i støjdirektivets artikel 16 og 20
- at tillade, at den rapport, der skal aflægges i henhold til støjdirektivets artikel 20, stk. 3, indarbejdes i den i artikel 20, stk. 1, omhandlede rapport.

Hensigten med fase II-støjgrænserne var, at industrien efterhånden skulle overholde meget lave grænseværdier for støj i miljøet. Da lovgiverne i sin tid fastsatte grænseværdierne, blev det skønnet, at det på grundlag af den foreliggende tekniske viden, de forventede fremskridt inden for nedsættelse af støj og det forvarsel, der blev givet med direktivet, ville være muligt at nå disse grænseværdier. Det har været tilfældet for størstedelen af de maskiner, som sådanne støjgrænser skal anvendes på.

---

<sup>1</sup> EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1.

- **Generel baggrund**

Tekniske problemer, der er opstået som følge af støjdirektivets anvendelse på visse maskintyper

På det 6. møde i styregruppen vedrørende støj den 16. maj 2003 gav Kommissionen arbejdsgruppen for maskiner til udendørs brug, ofte benævnt "WG7", den opgave at rådgive om de tekniske aspekter ved de bemærkninger og anmodninger i forbindelse med anvendelsen af støjdirektivet, som industrien og medlemsstaterne har fremsat.

WG7 består af eksperter fra seks medlemsstater, fire berørte europæiske sammenslutninger og en repræsentant for CEN (Den Europæiske Standardiseringsorganisation). Kommissionen (Generaldirektoratet for Miljø og Generaldirektoratet for Erhvervs politik) deltager i møderne som observatør.

Som et første skridt i udarbejdelsen af den rapport, der skal aflægges i henhold til bestemmelserne i støjdirektivets artikel 20, stk. 1, vedtog WG7 den 8. juli 2004 et positionspapir, der omhandler de tekniske muligheder for at indføre fase II-støjgrænserne som et af flere aspekter, der i fremtiden kan tages op til fornyet overvejelse.

Medlemmerne var enige om, at det for visse maskintypers vedkommende ville være teknisk umuligt at nå det målte lydeffektniveau, som skal anvendes i fase II.

Der blev navnlig givet udtryk for betydelig bekymring med hensyn til:

- dozere (med stålbælte)
- læssemaskiner (med stålbælte > 55 kW)
- udlægningsmaskiner med komprimerende afstrygerbrædder
- vibrationsplader
- vibrationsstampere
- vibrationstromler med gående fører
- industritruck >10 t.

Der blev derudover givet udtryk for bekymring med hensyn til klassifikationen og mulige ændringer af prøvningsmetoderne for håndbetjente betonbrækkere og pikhammere med forbrændingsmotor og gaffeltruck til terrænkørsel.

Kommissionens forpligtelser i henhold til støjdirektivets artikel 16 og 20

I henhold til støjdirektivets artikel 16 skal maskinfabrikanten eller dennes i Fællesskabet etablerede bemyndigede repræsentant sende både Kommissionen og den kompetente myndighed i sin bopælsmedlemsstat eller i den medlemsstat, hvor maskinerne markedsføres eller ibrugtages, en kopi af EF-

overensstemmelseserklæringen. På grundlag af disse oplysninger skal Kommissionen regelmæssigt, fortrinsvis årligt, offentliggøre de indsamlede oplysninger i det format, der er fastsat i artikel 16, stk. 4.

I henhold til artikel 20 i støjdirektivet skal Kommissionen forelægge Europa-Parlamentet og Rådet to forskellige rapporter, nemlig:

- En rapport om Kommissionens erfaringer med gennemførelsen og forvaltningen af direktivet (stk. 1). Denne rapport skulle forelægges senest den 3. januar 2005 og indeholde en oversigt over de støjdata, der er indsamlet i medfør af artikel 16, og andre relevante oplysninger, en oversigt over fase II-grænseværdierne og en liste over de maskiner, der er omfattet af kravene i direktivets artikel 12 og 13.
- En rapport om, hvorvidt og i hvilket omfang den tekniske udvikling giver mulighed for en nedsættelse af grænseværdierne for de vejledende lydeffektniveauer i fase II for plæneklippere og plænetrimmere/plænekantrimmere. Denne rapport skulle forelægges senest den 3. juli 2002.

Begge rapporter kan indeholde en henstilling om, hvorvidt det er muligt at nå fase II-støjgrænserne, og eventuelt et forslag om ændring af direktivet i denne eller andre henseender.

Erfaringerne fra de første fem år, hvor direktivet har været anvendt, viser, at der er behov for mere tid til at opfylde forpligtelserne i artikel 16 og 20. I lyset af ovenstående foreslås det derfor, at de to rapporter skrives sammen til ét dokument senest den 3. januar 2007, og at artikel 20 ændres i overensstemmelse hermed.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Støjdirektivet blev udarbejdet som en opfølgning af det 5. miljøhandlingsprogram, der var en del af Rådets resolution af 1. februar 1993<sup>2</sup>, og grønbogen om fremtidens støjpolitik (KOM(96) 540 endelig), der påviste, at støj i miljøet er et af de største lokale miljøproblemer i Europa. Støjdirektivet er baseret på de principper og begreber, der er omfattet af den nye metode for teknisk harmonisering og tekniske standarder, som fastsat i Rådets resolution af 7. maj 1985<sup>3</sup> og Rådets afgørelse 93/465/EØF af 22. juli 1993.<sup>4</sup>

Dette forslag er i overensstemmelse med Fællesskabets nuværende miljøpolitik og målsætninger for miljøet som beskrevet i det 6. miljøhandlingsprogram (KOM(2001) 31 endelig), hvori formindskelse af støjforureningen nævnes som et af de prioriterede

---

<sup>2</sup> EFT C 138 af 17.5.1993, s. 1.

<sup>3</sup> EFT C 136 af 4.6.1985, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 220 af 30.8.1993, s. 23.

mål, der bør nås, bl.a. ved at håndhæve grænseværdierne for produktspecifik støj. I det 6. miljøhandlingsprogram beskrives der en metode for beslutningstagning baseret på åbenhed og seriøs viden:

*"Det vil være af central betydning for en vellykket gennemførelse af det 6. handlingsprogram, at de berørte parter inddrages på alle stadier i processen - fra opstilling af målsætningerne til gennemførelse af foranstaltningerne. Miljøpolitikken vil blive udformet, gennemført og vurderet ud fra et solidt vidgrundlag og veldokumenterede økonomiske vurderinger, pålidelige og ajourførte miljødata og -oplysninger og anvendelse af indikatorer."*

Det er i fuld overensstemmelse med denne metode for politisk beslutningstagning at udskyde indførelsen af de fase II-støjgrænser, der er fastsat i støjdirektivet, i de tilfælde hvor alle interesserede parter mener, at de teknisk set er umulige at gennemføre og forudsætter yderligere undersøgelser, konsekvensvurderinger og eventuelle ændringer.

## **2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSVURDERING**

### **• Høring af interesserede parter**

#### Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes generelle profil

Høring af støjudvalget i overensstemmelse med direktivets artikel 19, litra c), og af arbejdsgruppen af støjk eksperter på møder den 21. marts 2005. En fem uger lang åben høring, der sluttede den 22. april 2005, gav alle medlemsstater og berørte parter mulighed for at fremsætte supplerende skriftlige bemærkninger. Derudover blev styregruppen vedrørende støj orienteret og fik mulighed for at give sine synspunkter til kende.

Medlemsstaterne og de interesserede parter blev hørt om udkastet til ændringsteksten i maj 2005 og fik en frist på to uger til at fremsætte skriftlige bemærkninger.

#### Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til svarene

De 18 medlemsstater, som afgav svar, går alle ind for at finde en juridisk løsning på spørgsmålet om de fase II-støjgrænser, der er teknisk umulige at overholde. Medlemsstaterne har enten direkte accepteret henstillingen fra Kommissionens tjenestegrene om at ændre direktivet, eller de har givet udtryk for, at de er enige i de undersøgelsesresultater og henstillinger, der findes i positionsrapporten fra WG7. I de tilfælde, hvor der er afgivet en udtalelse, har denne også indeholdt en accept af, at udskydelsen bør være en midlertidig foranstaltning, indtil der kan foretages en (eventuel) passende ændring på grundlag af den i artikel 20 omhandlede rapport.

Svarene fra de nationale myndigheder dokumenterer tillige, at der må ske en yderligere finjustering af listen over grænseværdier, der foreslås udskudt.

Også en række erhvervsorganisationer har givet udtryk for deres synspunkt. Det skønnes, at dette synspunkt er repræsentativt for hele industrien, eftersom respondenterne udgør over 70 % af EU's industri i de pågældende sektorer. Svarene har næsten uden undtagelse ligget på linje med medlemsstaternes synspunkt. De har

også givet et meget klart billede af den pågældende sektors størrelse og de følgevirkninger, der kan opstå, hvis der ikke findes en løsning.

En række medlemsstater og industrien har påpeget, at bekymringerne vedrørende *håndbetjente betonbrækkere og pikhammere med forbrændingsmotor og gaffeltruck til terrænkørsel* ligeledes krævede, at anvendelsen af de relevante fase II-støjgrænser måtte udskydes, dog kun af tekniske årsager. Det blev i rapporten fra WG7 ikke udtrykkeligt henstillet, at man fulgte denne fremgangsmåde, men det er siden blevet bekræftet ved henvendelse til WG7-medlemmerne, at det er teknisk umuligt at overholde fase II-støjgrænserne for disse maskintypers vedkommende.

Med hensyn til *håndbetjente betonbrækkere og pikhammere med forbrændingsmotor* anbefalede WG7, at sådanne betonbrækkere og pikhammere skulle opføres i kategorien "mindst 30 kg", da denne ændring ville bringe støjdirektivet i overensstemmelse med direktiv 84/537/EØF, som støjdirektivet efterfulgte og erstattede. Dette anses for umuligt, da det er hensigten, at sådanne betonbrækkere og pikhammere skal være "håndbetjente" og derfor bør veje mindre end 30 kg. Det ville altså være nødvendigt at ændre maskinkategorierne. Det er ikke muligt, inden der eventuelt er foretaget en vurdering og eventuelt fremsat et forslag som opfølgning til den i artikel 20 omhandlede rapport. Det blev derfor bekræftet under den offentlige høring, at når dette ikke er muligt, og sådanne betonbrækkere og pikhammere ikke kan overholde de planlagte fase II-støjgrænser af tekniske grunde, tilføjes denne maskintype til listen over maskiner, for hvilke der foreslås en udskydelse. Kategoriseringen er blevet endnu finere justeret efter en drøftelse med de berørte parter, således at kun maskiner med en vægt på mellem 15 kg og 30 kg er medtaget.

Hvad angår *gaffeltruck til terrænkørsel* er det ligeledes anført i rapporten fra WG7, at de tekniske vanskeligheder med at overholde fase II-støjgrænserne kan løses ved at ændre den relevante prøvningsmetode som fastsat i bilag III til støjdirektivet. Det er imidlertid umuligt, eftersom det i støjdirektivets artikel 19, litra b), bestemmes, at tilpasningen af prøvningsmetoderne i bilag III til den tekniske udvikling ikke har nogen direkte virkning på det målte lydeffektniveau for maskiner, der er omhandlet i artikel 12. De berørte parter støtter derfor det synspunkt, at det er nødvendigt at kategorien "industritruck > 10 t" på listen over maskiner, for hvilke det foreslås at udskyde anvendelsen af fase II-støjgrænserne, udvides til at omfatte "*gaffeltruck med forbrændingsmotor og kontravægte*" og dermed også gaffeltruck til terrænkørsel, dvs. reelt alle gaffeltruck, der for øjeblikket er omfattet af artikel 12.

Under den offentlige høring nævnte både medlemsstaterne og industrien, at vibrationsplader < 3kW kan overholde fase II-støjgrænserne. Listen over maskiner, der er ved at blive gennemgået, er derfor blevet ændret.

Endelig bør det tydeliggøres, at for så vidt angår *udlægningsmaskiner* som omhandlet i artikel 12, gælder udskydelsen af anvendelsen af fase II-støjgrænserne udelukkende for *udlægningsmaskiner med komprimerende strygerbrædder* og ikke også for udlægningsmaskiner med **for**-komprimerende strygerbrædder.

- **Ekspertbistand**

Relevante videnskabelige områder/eksperter

Støjemission

Væsentligste organer/eksperter, der er blevet hørt

WG7

Støjudvalget

Arbejdsgruppen af støjeksperter nedsat af støjudvalget

Styregruppen vedrørende støj

Tiltag til at gøre ekspertrådgivningen offentligt tilgængelig

Offentliggøres på internetstedet Europa

- **Konsekvensanalyse**

På grund af ændringens art, dvs. udskydelse af anvendelsen af de bestemmelser i fællesskabslovgivningen, som har vist sig umulige at anvende, er en konsekvensanalyse unødvendig.

### 3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- **Resumé af forslaget**

Det foreslås, at fodnote 2 til skemaet i artikel 12 ændres, således at følgende maskintyper tilføjes ud over de allerede anførte maskiner (plæneklippere, plænetrimmere/plænekanttrimmere):

- vibrationstromler med gående fører
- vibrationsplader (>3kW)
- vibrationsstampere
- dozere (med stålbælte)
- læsemaskiner (med stålbælte > 55 kW)
- gaffeltruck med forbrændingsmotor og kontravægte
- udlægningsmaskiner med komprimerende afstrygerbrædder
- håndbetjente betonbrækkere og pikhammere med forbrændingsmotor (15<m<30).

Den foreslåede ændring betyder, at de tilladelige lydeffektniveauer i fase II for ovennævnte maskiner kun gøres vejledende. De endelige værdier afhænger af, hvilke ændringer der foretages af støjdirektivet på grundlag af den rapport, der skal aflægges i henhold til artikel 20.

Det foreslås endvidere, at artikel 20 ændres, således at Kommissionen får bedre tid til at opfylde sine forpligtelser i henhold til artikel 16 og 20, og således at rapporten omhandlet i artikel 20, stk. 3, kan blive indarbejdet i rapporten omhandlet i artikel 20, stk. 1.

- **Retsgrundlag**

Dette forslag er i lighed med direktiv 2000/14/EF baseret på EF-traktatens artikel 95.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Målene med den foreslåede foranstaltning, nemlig at sikre at det indre marked fortsat fungerer tilfredsstillende efter indførelsen af et krav om, at maskiner til udendørs brug overholder de harmoniserede bestemmelser vedrørende støjemissioner, kan ikke i tilstrækkeligt omfang opnås af medlemsstaterne alene, og kan således bedre opnås på fællesskabsplan på grund af aktionens omfang.

Forslaget er derfor i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet som omhandlet i traktatens artikel 5.

- **Proportionalitetsprincippet**

Den foreslåede ændring begrænser sig til det minimum, der er nødvendigt for at nå ovennævnte mål.

Ekspertene fra medlemsstaterne og de berørte parter er enige om, at det ikke er teknisk muligt at nå fase II-støjgrænserne for den liste over maskiner, der er omfattet af den foreslåede ændring. Det ville således resultere i en alvorlig forstyrrelse af det indre marked for sådanne maskiner i Fællesskabet, hvis de relevante fase II-støjgrænsers ikrafttræden ikke blev udskudt.

Selv om industrien har fremsat stærke økonomiske argumenter for, at andre maskintyper optages på listen over maskiner, for hvilke der foreslås en længere overgangsperiode, er disse ikke medtaget. Forslaget indeholder derfor kun de absolut vigtigste ændringer, der anses for at være nødvendige for at sikre en passende fordeling af byrderne på industrien, samtidig med at det sikres, at miljømålene så vidt muligt opfyldes.

Forslaget er derfor i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet som omhandlet i traktatens artikel 5.

- **Reguleringsmiddel/-form**

Foreslået reguleringsmiddel/-form: direktiv.

Andre retlige instrumenter ville ikke være hensigtsmæssige af følgende årsag: ændring af et gældende direktiv.

#### 4. **BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.



## 5. YDERLIGERE OPLYSNINGER

- **Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS)**

Den foreslåede retsakt er relevant for EØS og bør derfor udvides til at omfatte Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

- **De næste skridt**

Forslaget skal ses i lyset af den igangværende indsats for at udarbejde den rapport, der er omhandlet i artikel 20, stk. 1, i direktiv 2000/14/EF, som skal omfatte en fuldstændig gennemgang af bestemmelserne i direktivet, herunder også de grænseværdier, der behandles i nærværende forslag. Hvis det anses for hensigtsmæssigt at foretage yderligere ændringer, gennemføres der en fuldstændig og udvidet konsekvensanalyse for at sikre den nødvendige balance mellem på den ene side fastsættelse af meget lave støjgrænser i fremtiden og på den anden side afsættelse af den fornødne tid til at skabe de nødvendige tekniske fremskridt.

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om ændring af direktiv 2000/14/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug**

**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>7</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug<sup>8</sup> har været taget op til behandling i en ekspertgruppe nedsat af Kommissionens tjenestegrene, nemlig arbejdsgruppen for maskiner til udendørs brug.
- (2) I sin rapport af 8. juli 2004 konkluderede arbejdsgruppen for maskiner til udendørs brug, at en række fase II-støjgrænser, der ifølge direktivet skulle anvendes fra den 3. januar 2006, ikke var teknisk gennemførlige. Det har dog aldrig været hensigten, at disse maskiner skulle afskæres fra at blive markedsført eller taget i brug af årsager, der udelukkende har med teknisk gennemførlighed at gøre.
- (3) Det er derfor nødvendigt at fastsætte, at visse maskintyper, der er opført på listen i artikel 12 i direktiv 2000/14/EF, og som alene af tekniske årsager ikke vil kunne overholde fase II-støjgrænserne senest den 3. januar 2006, alligevel må markedsføres og/eller tages i brug fra denne dato.
- (4) Erfaringerne fra de første fem års anvendelse af direktiv 2000/14/EF har vist, at der er behov for mere tid til at opfylde bestemmelserne i artikel 16 og 20, og at det er nødvendigt at tage direktivet op til fornyet behandling med henblik på at foretage

---

<sup>5</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>6</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>7</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>8</sup> EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1.

eventuelle ændringer, særlig med hensyn til de deri omhandlede fase II-støjgrænser. Det er derfor nødvendigt at forlænge fristen for at forelægge Europa-Parlamentet og Rådet den rapport om Kommissionens erfaringer med gennemførelsen og forvaltningen af direktiv 2000/14/EF, der er omhandlet i artikel 20, stk. 1, i nævnte direktiv, med to år.

- (5) Det bestemmes i artikel 20, stk. 3, i direktiv 2000/14/EF, at Kommissionen skal forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om, hvorvidt og i hvilket omfang den tekniske udvikling giver mulighed for en nedsættelse af grænseværdierne for plæneklippere og plænetrimmere/plænekantrimmere. I betragtning af at de forpligtelser, der er fastsat i artikel 20, stk. 1, er mere præskriptive end de forpligtelser, der er fastsat i artikel 20, stk. 3, og for at undgå dobbeltarbejde bør disse maskintyper medtages i den almindelige rapport, der er omhandlet i direktivets artikel 20, stk. 1. Derfor bør forpligtelsen til at aflægge en særlig rapport, jf. direktivets artikel 20, stk. 3, udgå.
- (6) Da målene med ændringerne, nemlig at sikre at det indre marked fortsat fungerer tilfredsstillende efter indførelsen af et krav om, at maskiner til udendørs brug overholder de harmoniserede bestemmelser vedrørende støjemissioner, ikke i tilstrækkeligt omfang kan opnås af medlemsstaterne alene og derfor bedre kan opnås på fællesskabsplan på grund af aktionens omfang, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, begrænser ændringerne sig til det minimum, der er nødvendigt for at nå disse mål, fordi deres anvendelsesområde begrænses til de maskintyper, for hvilke det for øjeblikket af tekniske årsager er umuligt at overholde fase II-støjgrænserne.
- (7) Direktiv 2000/14/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

#### *Artikel 1*

I direktiv 2000/14/EF foretages følgende ændringer:

1) Skemaet i artikel 12 affattes således:

Maskintype	Installeret nettoeffekt $P$ (i kW) Elektrisk effekt $P_{el}$ <sup>(1)</sup> i kW Maskinens masse $m$ i kg Skærebredde $L$ i cm	Tilladeligt lydeffektniveau i dB/1 pW	
		Fase I fra den 3. januar 2002	Fase II fra den 3. januar 2006
Komprimeringsmaskiner (vibrationstromler, -plader og -stampere)	$P \leq 8$	108	105 <sup>(2)</sup>
	$8 < P \leq 70$	109	106 <sup>(2)</sup>
	$P > 70$	$89 + 11 \lg P$	$86 + 11 \lg P^{(2)}$
Bæltedrevne dozere, læssere og grave-læssemaskiner	$P \leq 55$	106	103 <sup>(2)</sup>
	$P > 55$	$87 + 11 \lg P$	$84 + 11 \lg P^{(2)}$
Hjuldrevne dozere, læssere og grave- læssemaskiner, dumpere, gradere, lossepladskompaktorer med læsseskovl, gaffeltruck med forbrændingsmotor og kontravægte, mobilkraner, komprimeringsmaskiner (ikke-vibrationstromler), udlægningsmaskiner, hydraulikpumper	$P \leq 55$	104	101 <sup>(2)</sup>
	$P > 55$	$85 + 11 \lg P$	$82 + 11 \lg P^{(2)}$
Gravemaskiner, byggepladselevatorer til godstransport, spil til byggepladser, motorfræsere	$P \leq 15$	96	93
	$P > 15$	$83 + 11 \lg P$	$80 + 11 \lg P$
Håndbetjente betonbrækkere og pikhammere	$m \leq 15$	107	105
	$15 < m < 30$	$94 + 11 \lg m$	$92 + 11 \lg m^{(2)}$
	$m \geq 30$	$96 + 11 \lg m$	$94 + 11 \lg m$
Tårnkraner		$98 + \lg P$	$96 + \lg P$
Svejseaggregater og el-generatorer	$P_{el} \leq 2$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
	$2 < P_{el} \leq 10$	$98 + \lg P_{el}$	$96 + \lg P_{el}$

	$10 > P_{el}$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
Kompressorer	$P \leq 15$	99	97
	$P > 15$	$97 + 2 \lg P$	$95 + 2 \lg P$
Plæneklippere, plænetrimmere/ plænekantrimmere	$L \leq 50$	96	$94^{(2)}$
	$50 < L \leq 70$	100	98
	$70 < L \leq 120$	100	$98^{(2)}$
	$L > 120$	105	$103^{(2)}$
<p><sup>(1)</sup> <math>P_{el}</math> for svejseaggregater: den sædvanlige elektriske strøm til svejsning multipliceret med den sædvanlige belastningsspænding for den laveste værdi af den driftstid, fabrikanten har oplyst.  <math>P_{el}</math> for el-generatorer: primæreffekten i henhold til ISO 8528-1:1993, punkt 13.3.2</p> <p><sup>(2)</sup> Tallene for fase II er kun vejledende for følgende maskintyper:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vibrationstromler med gående fører</li> <li>- vibrationsplader (&gt;3kW)</li> <li>- vibrationsstampere</li> <li>- dozere (med stålbelte)</li> <li>- læssere (med stålbelte &gt; 55 kW)</li> <li>- gaffeltruck med forbrændingsmotor og kontravægte</li> <li>- udlægningsmaskiner med komprimerende afstrygerbrædder</li> <li>- håndbetjente betonbrækkere og pikhammere med forbrændingsmotor (<math>15 &lt; m &lt; 30</math>)</li> <li>- plæneklippere, plænetrimmere/plænekantrimmere.</li> </ul> <p>De endelige tal vil afhænge af, om direktivet ændres på baggrund af den rapport, der skal aflægges i henhold til artikel 20, stk. 3. Hvis der ikke foretages nogen ændring, vil tallene for fase I fortsat finde anvendelse i fase II.</p>			
<p>Det tilladelige lydeffektniveau afrundes til nærmeste hele tal (lavere værdier end 0,5 rundes ned; 0,5 og højere værdier rundes op).</p>			

2) I artikel 20 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændring:

I første punktum ændres "*senest den 3. januar 2005*" til "*senest den 3. januar 2007*"

b) Stk. 3 udgår.

#### *Artikel 2*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 2005. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 3. januar 2006.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

### *Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

### *Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*Formand*

*[...]*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*[...]*